

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **12 Gedichte**

Die Meise

**Turgenev, Ivan Sergeevič**

**St. Petersburg, 1864**

Klavier & Gesangsstimme

[urn:nbn:de:bsz:31-164773](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-164773)

№ 7.

СИНИЦА.

DIE MEISE.

Слова И. ТУРГЕНЕВА.  
Worte v. J. TURGENEFF

Allegretto. ♩=100.

CANTO.

PIANO.

Слы - шу я: зве - нить си - ни - ца    Средь желтѣ - ющихъ вѣт.  
Wohl im Wald im Blät - terGol - de    Hel - lenTons die Mei - se

вей...  
singt...  
8

Здравствуй, ма - ленька - я пти - ца,  
Gruss dir, Säu - ge - rin, du Hol - de,

Встает на осенних дней!  
Vo - tin, die den Herbsten bringt!

Хотя грозить онъ  
Ob sie droht mit

намъ не настѣмъ,    Хотя зимы онъ намъ про - рокъ,    Ды - - - - -  
Sturm und Regen,    Uns den Winterprophetzeit,    Haucht

- - - - -  
шеть бла - го - датнымъ счасть - емъ    Твой ве - сѣ - лый го - ло -  
doch dei - ne Stimme Se - gen    Athmet hel - le Freudig -

сокъ    Ды - - - - -    шеть бла - го - датнымъ счасть - емъ    Твой ве -  
keit    Haucht    doch dei - ne Stimme Se - gen    Athmet

сѣ\_льнй го - ло - сокъ.  
 hel - le Freu - dig - keit.

Въиъ - сенъ тво -  
 Die mir tief zu

ей при\_вѣт - ной    Слухъ\_плънень у\_же\_лижь мой    Лишь при ро - ды  
 Her - zen drin - gen    Sind die süs - sen Tö - ne    nur    Ein be wusst - los

без - от\_вѣт - ной    Равно - душ но - ю и - грой?    Иль без - печ - но рас - нѣ -  
 lee - res Klin - gen    Dergleichgül - ti - gen Na - tur?    O - der ist auch dir ge -

ва - еть И вѣте - бѣ о - хо - та жить Та  
ge - ben Wie dem Men - schen je - ne Lust Je

— что лю - дямъ по - мо - га - еть Смерть и жизнь не - ре - но -  
- ne Freud'am schö - nen Le - ben, Die du strömst aus vol - ler

силь? Та что лю - дямъ по - мо - га - еть Смерть и  
Brust? Je - ne Freud'am schö - nen Le - ben, Die du

жизнь не - ре - но - сить?  
strömst aus vol - ler Brust?